



## Comunicato stampa

Data 19.09.2016  
Embargo 19.09.2016, ore 11:00

---

# Misure tariffarie 2016/2017 nel traffico diretto: il Sorvegliante dei prezzi e ch-direct concordano un pacchetto di prezzi e di misure del valore di 50 milioni di franchi

A febbraio 2016 il comitato strategico per il traffico diretto ha stabilito alcune misure tariffarie applicabili da dicembre 2016 nel servizio diretto del trasporto viaggiatori. Secondo i calcoli del Sorvegliante dei prezzi gli aumenti previsti, che ammontano mediamente al 3 per cento, superano i valori consentiti dall'attuale accordo amichevole. Dopo mesi di trattative il Sorvegliante dei prezzi e il settore hanno concordato un pacchetto di misure del valore di circa 50 milioni di franchi, che permetterà nel 2017 di compensare se non del tutto almeno in parte i forti aumenti di prezzo degli abbonamenti generali. Inoltre, il prezzo delle carte junior verrà ridotto da 30 a 15 franchi all'anno e verrà offerta una nuova carta bimbi accompagnati che potrà essere utilizzata anche in assenza di un legame di parentela. Il costo sarà di 15 franchi all'anno.

Già nel 2013 l'aumento dei prezzi di tracciato di 200 milioni di franchi si è tradotto in un incremento dei prezzi dei biglietti. Anche la revisione dei prezzi di tracciato per il 2017, il cui valore si aggira intorno ai 100 milioni di franchi (cfr. progetto FAIF), si ripercuoterà sulle tariffe. A febbraio 2016 l'organo competente del settore dei trasporti pubblici ha deciso di applicare all'intera offerta aumenti tariffari differenziati, in media del 3 per cento, a partire dal cambio d'orario dell'11 dicembre 2016. L'accordo stipulato in via amichevole tra il Sorvegliante dei prezzi e il settore stabilisce limiti ben precisi per gli adeguamenti tariffari ed esige che tali misure siano finalizzate esclusivamente a coprire il rincaro dei prezzi di tracciato.

Grazie alle misure concordate dopo mesi di intense trattative per un valore di circa 50 milioni di franchi, gli aumenti decisi a febbraio dal settore (+3 % in media) saranno in parte compensati l'anno prossimo. Ad esempio, i titolari di un abbonamento generale, che con un incremento del 5 per cento sono i viaggiatori maggiormente colpiti, potranno beneficiare di uno sconto in caso di rinnovo automatico. Per motivi tecnici la nuova misura non sarà operativa dall'11 dicembre 2016 bensì dal 1° febbraio 2017 e si applicherà ai rinnovi automatici fino al 31 gennaio 2018 compreso.

Dal 1° febbraio 2017 al 31 gennaio 2018 il prezzo della carta Junior sarà ridotto da 30 a 15 franchi. Con la nuova carta bimbi accompagnati, che costerà ugualmente 15 franchi all'anno, non sarà necessario



che vi sia un legame di parentela tra il bambino e l'adulto. Questa carta sarà pertanto utilizzabile anche da altre categorie di accompagnatori come ad esempio zie, vicini di casa, mamme diurne, ecc. I bambini di età compresa tra i 6 e i 16 anni potranno così viaggiare per un anno sui mezzi pubblici accompagnati dal titolare del biglietto. Anche per questa carta la durata di validità andrà dal 1° febbraio 2017 al 31 gennaio 2018.

Il Sorvegliante dei prezzi è inoltre riuscito ad evitare l'abolizione della carta dalle 9 per il metà-prezzo e dello sconto multipack 6 per 5 previste a partire dal cambio d'orario 2016/2017.

In aggiunta a quanto previsto dall'accordo amichevole, le FFS hanno accettato di riscuotere un supplemento di distanza moderato sulla tratta di base del San Gottardo per evitare l'aumento della tariffa rispetto alla tratta di montagna del San Gottardo. Pertanto, i viaggiatori che percorrono la tratta di montagna e quelli che scelgono il tunnel di base pagheranno lo stesso prezzo. A prescindere dalle misure tariffarie generali di dicembre 2016, questa tariffa rimarrà invariata.

### **Prossime misure tariffarie**

A partire dal cambio d'orario 2017/2018 il Sorvegliante dei prezzi e le imprese di trasporto del traffico diretto rinegozieranno le tariffe, con un'attenzione particolare al prezzo dell'abbonamento generale con pagamento mensile e al deficit che si profila nel finanziamento del trasporto pubblico regionale. Il Sorvegliante dei prezzi ha il compito, sancito per legge, di verificare la correttezza delle tariffe del traffico a lunga percorrenza e di intervenire in caso di abusi. Finché i prezzi del traffico a lunga distanza e quelli del traffico regionale saranno direttamente collegati, la legge sulla sorveglianza dei prezzi impone limiti chiari al trasferimento sui passeggeri dei costi che il trasporto regionale non riesce a coprire. Questo aspetto potrebbe avere un peso rilevante nelle trattative dei prossimi anni.

La parte aggiuntiva dell'accordo amichevole è consultabile in versione integrale (in tedesco) sul sito della Sorveglianza dei prezzi: [www.mister-prezzi.admin.ch](http://www.mister-prezzi.admin.ch).

### **Per informazioni:**

Stefan Meierhans, Sorvegliante dei prezzi, tel. 058 462 21 02

Beat Niederhauser, Capoufficio della Sorveglianza dei prezzi, tel. 058 462 21 03